

ОККАЗИОНАЛИЗМЫ В ДЕТСКОЙ РЕЧИ

Наздеркина Екатерина Денисовна

студент Ишимского педагогического института им. П.П. Ершова (филиал) ФГАОУ ВО Тюменский государственный университет, РФ, г. Тюмень

Володько Ангелина Алексеевна

студент Ишимского педагогического института им. П.П. Ершова (филиал) ФГАОУ ВО Тюменский государственный университет, РФ, г. Тюмень

Аннотация. Каждый ребенок изучает окружающий мир. Он связывает названия предметов и явлений действительности. В связи с этим ребенок невольно придумывает новые, неизвестные ранее слова, это обуславливается тем, что у него ограничен словарный запас.

Ключевые слова: ребенок, мир, явления, словарный запас, речь.

От латинского языка окказионализмы означают «случайный». В словаре литературоведческих терминов под редакцией С.П.Белокурова данное понятие трактуется как «индивидуально-авторские слова, созданные поэтом или писателем в соответствии с законами словообразования языка, по тем моделям, которые в нем существуют, и использующиеся в художественном тексте как лексическое средство художественной выразительности или языковой игры».

В качестве примера приведем стихотворение А. Левина:

*«Умненькая учица,
над столом склоненная,
щурится, очкарица,
вредница-ехидница».*

Понятие окказионализмы - это явление в речи, которое возникает в определенном контексте, ситуациях речевого общения, для упрощения выражения мысли и донесении смысла, необходимого в данном случае. Создаются специально, чем отличаются от речевых ошибок, которые являются спонтанными нарушениями норм. Окказионализмы понятны только в определенном контексте и ситуации, к которой «привязаны».

Примерами могут послужить: крупноболотье (по модели слова «мелколесье»), чипонос (по модели слова «водовоз»).

Примеры из английского: Crabalocker, eggman.

В ходе исследования мы обнаружили, что окказионализмы происходят из имеющегося в структуре языка материала на основе продуктивных или непродуктивных моделей вопреки

образовавшейся литературной норме. Формирование окказионализмов происходит специально, они неизменно привязаны к конкретному контексту, истории, понятны на фоне представленного контекста, истории, которые стали основанием для их сотворения.

Специфичность словотворчества заключается в том, что они не претендуют на то, дабы закрепиться в языке и войти в общее. В ходе исследования мы выявили основные признаки окказионализмов. К ним относятся: принадлежность к речи, которая заключается в противоречиях между фактом слова, с одной стороны, и системой, а также нормой языка, с другой, проявляет в специальных языковых формах наиболее своеобразную конкретность соответствующей ситуации; творимость, заключающаяся в противопоставлении воспроизводимости слов, под воспроизводимостью канонического слова понимается его функциональная повторяемость в готовом виде; словообразовательная производность, которая заключается в итоге относительно свободной комбинации двух словообразующих морфем и более, что ведет к производимости окказионального слова; ненормативность, которой свойственна мотивированная неправильность, носящая целесообразно организованный характер, имеет возможность быть одним из проявлений поэтической речи. Кроме того, к ряду этих признаков следует отнести: функциональную одноразовость, которая присваивает уникальность ситуации, ее истинную конкретность; экспрессивность, уровень которой зависит от формальных и семантических нарушений правил языкового словообразовательного стандарта; номинативная факультативность; синхронно-диахронная диффузность, которая формируется в речи из уже имеющихся морфем, а также они включены в линейную цепь временной очередности иных речевых актов в самих актах их рождения; индивидуальная принадлежность, в повседневной жизни используется как термин «неправильные» слова и использующаяся детьми-невеждами.

Проводя исследование, нами были замечены окказиональные слова, употреблявшиеся детьми

1. Лъзя - образовано от слова "нельзя", соответственно, в значении "можно".
2. Послевчера - образовано от «позавчера»
3. Поэтиха - "Вот эта поэтиха написала красивое стихотворение»
4. Вылюбить - в значении "перестать любить". "Вылюби меня".
5. Кошится - «У меня кошится спина», чешется
6. Просни - «Просни меня», разбуди
7. Рентгенить - "Не рентгень меня взглядом!" - в значении "видеть насквозь".
8. Себеизмена - "Если когда-нибудь я сделаю это, я же предам себя, получается. Себеизмена какая-то"
9. Перенедоспать - "Я, кажется, перенедоспала", в значении "слишком давно невысыпаюсь"

В рамках данного пункта нам удалось узнать, что окказионализмы – это индивидуальные, авторские слова, создающиеся в определенном контексте и не закрепляющиеся в языке.

Также рассмотрели признаки и их характеристику, раскрывающиеся А.Г. Лыковым.

Для наглядности понятия привели ряд примеров, которые приводилось слышать в жизни.

В рамках данного параграфа мы рассмотрим понятие речи, познакомимся с понятием детские окказионализмы.

Кроме того, рассмотрим какие бывают виды окказионализмов в детской речи.

Для того, чтобы приступить к изучению детских окказионализмов, для начала следует обратиться к понятию речи, под которым понимается «процесс общения людей при помощи

сложившихся в общественном развитии языка» [Конюхов Н.И. Прикладные аспекты современной психологии: термины, концепции, методы, 1992].

Речь является основным рычагом мышления людей, а в речевом развитии детей наиболее важным достижением является словообразование. Из-за взрослых у детей происходит процесс овладения. Аналогия служит у ребенка основным механизмом словообразования.

Следует отметить, что особенностью детской речи считается нарушение обыденного сознания. Оно основывается на систематизации различных познаний о мире в определенные категории, в результате облегчает для себя восприятие, понимания и оценку явлений.

В ходе исследования нами было отмечено, что наглядным примером непереводаемых элементов текста могут послужить детские окказионализмы, иными словами, детские инновации. Это некие лексические единицы, владеющие статусом слова, и самостоятельно сконструированы ребенком. Принято считать, что окказионализмы отсутствуют в общем употреблении и считаются отклонением от нормы литературного языка.

По мнению Льва Николаевича Толстого: "Ребенок создает законы образования слов лучше вас, потому что никто так часто не выдумывает новых слов, как дети" [3, с. 69]. Многие писатели в своих произведениях, а именно художественных, применяют детскую речь как речевую черту для отдельных персонажей.

Ключевой особенностью является грубая ошибка, некомпетентность, а также самонадеянность. В переводах могут возникать трудности из-за отсутствия

прямого формального соответствия в ином языке. Тем не менее отсутствие тождественных слов возмещается с помощью определенных грамматических или же лексических средств.

При изучении понятия окказионализмов в детской речи, нами были выявлены следующие виды окказионализмов:

- Этимологические. Образование нового слова происходит с опорой на его значения и свойства, данным способом ребенок стремится понять и объяснить языковые факты;
- Обратные. Создание слов путем обратного словообразования;
- Аналогические. Окказионализмы, созданные по обычным моделям с нарушением лексической сочетаемости. Дети видят структуру, определяют составляющие и производят на данной основе инновации;
- Морфологические. Изменение рода уже существующего слова;
- Сложные. Сложение различных частей разнообразных слов, получая абсолютно новые и необычные;
- Омонимические. Создание слов, схожих по написанию с уже существующими.

Понятие окказионализмы – это авторские, индивидуальные слова, которые возникают в определенном контексте, в различных ситуациях речевого общения. Они служат для упрощения и донесения мысли. Образуются окказионализмы из уже имеющегося языка материала, в основе которого лежат продуктивные или непродуктивные модели. Формируются окказионализмы намеренно, т.е. прикреплены к данному контексту. проанализированы виды окказионализмов в детской речи. Существуют: этимологические, обратные, аналогические, морфологические, сложные, омонимические. В результате анализа различных источников был подобран наглядный пример детских инноваций. Также мы узнали, что в переводах зарубежных произведений могут возникать трудности.

Список литературы:

1. Богуславская Н.Е. Детская речь и пути её совершенствования / Н.Е. Богуславская. - Свердловск: Изд-во Свердл. гос. пед. ин-та, 1989. - 210 с.
2. Гвоздев А.Н. Вопросы изучения детской речи / А.Н. Гвоздев. - М.: Наука, 1961. - 520 с. .
3. Гвоздев А.Н. От первых слов до первого класса / А.Н. Гвоздев. - М., 2005. - 194 с.
4. Виноградов В.В. Грамматика современного русского литературного языка. - М.: 1947.
5. Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка: В 4 т. Т.1 – Т.4 – М.: Рус. яз., 1999.
6. Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка: 80000 слов и фразеологических выражений / С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова. - М., 1999. - 944 с.